

Giordani

MARSUPIO 3 IN 1

Istruzioni per l'uso
Owner's manual
Instrucciones
Gebruiksaanwijzing
Manual de utilização
Οδηγίες χρήσεως
Guide d'utilisation

PRG S.p.A.
Via delle Primule, 5 - 20815 Cogliate (MB) - Italy



In conformità con: EN 13209-2-2015
UK Approved to: EN 13209-2-2015
E En conformidad con: EN 13209-2-2015
P Em conformidade com: EN 13209-2-2015
GR Σύμφωνα με: EN 13209-2-2015
NL In overeenstemming met: EN 13209-2-2015
F Conformément à : EN 13209-2-2015

LOW RESOLUTION PDF - DO NOT PRINT

I

**IMPORTANTE!
LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE
PER FUTURO RIFERIMENTO.**

ATTENZIONE: PER EVITARE PERICOLO DI SOFFOCAMENTO
PRIMA DELL'USO RIMUOVERE QUALSIASI IMBALLAGGIO
IN PLASTICA CHE DOVREBBE ESSERE DISTRUTTO
O CONSERVATO LONTANO DAI BAMBINI.

UK

**IMPORTANT!
READ CAREFULLY AND KEEP
FOR FUTURE REFERENCE.**

WARNING: TO AVOID RISK OF SUFFOCATION REMOVE
ANY PLASTIC PACKAGING BEFORE USE THAT SHOULD
BE DESTROYED OR KEPT AWAY FROM CHILDREN.

E

**IMPORTANTE!
LÉELO DETALLADAMENTE Y CONSÉRVALO
PARA PODERLO CONSULTAR MÁS ADELANTE.**

ATENCIÓN: PARA EVITAR EL PELIGRO DE ASFIXIA, ANTES DEL USO RETIRAR
TODOS LOS ELEMENTOS DEL EMBALAJE DE PLÁSTICO Y ELIMINARLOS
O MANTENERLOS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

P

**IMPORTANTE!
LEIA CUIDADOSAMENTE E GARDE
PARA REFERÊNCIA FUTURA.**

ATENÇÃO: PARA EVITAR O PERIGO DE ASFIXIA,
ANTES DE UTILIZAR REMOVA QUALQUER MATERIAL PLÁSTICO
DA EMBALAGEM QUE DEVERÁ SER DESTRUÍDO OU GUARDADO
FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

F

**IMPORTANT !
À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER
POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.**

AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉTOUFFEMENT, AVANT
L'UTILISATION ÔTER L'EMBALLAGE EN PLASTIQUE
QUI DEVRA ÊTRE DÉTRUIT OU CONSERVÉ LOIN DES ENFANTS.

GR

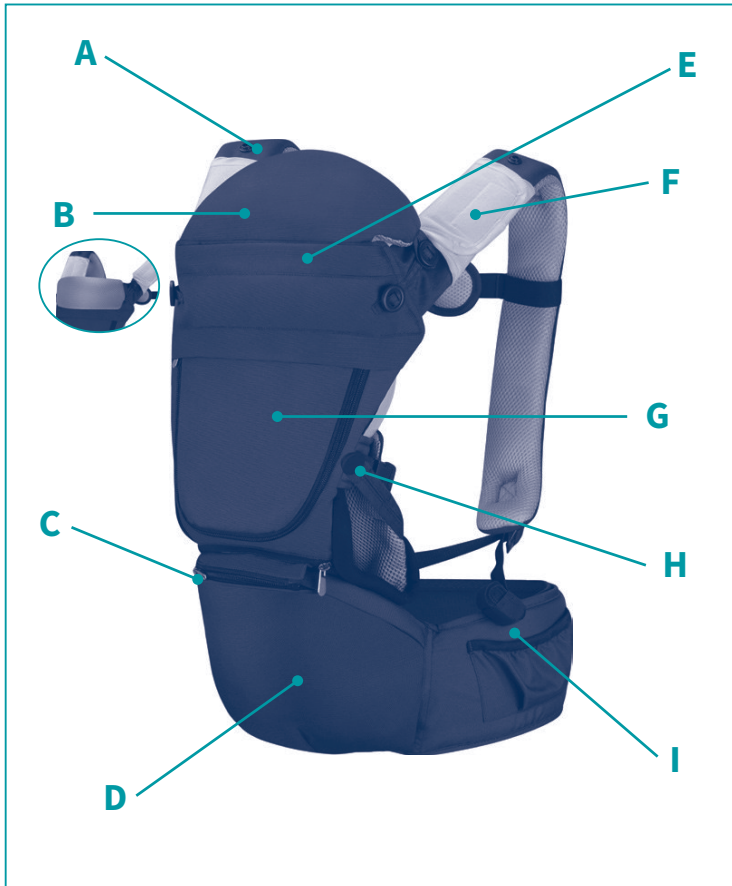
**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!
ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ
ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.**

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΑΣΦΥΞΙΑΣ,
ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΠΛΑΣΤΙΚΗ
ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΠΟΥ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΣΤΗ ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΝΑ ΚΑΤΑΣΤΡΕΨΕΤΕ
Ή ΝΑ ΤΗΝ ΦΥΛΑΞΕΤΕ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.

NL

**BELANGRIJK!
LEES DEZE HANDLEIDING ZORGVULDIG
EN BEWAAR HEM VOOR LATER GEBRUIK**

LET OP: OM VERSTIKKINGSGEVAAR TE VOORKOMEN AL HET
VERPAKKINGSMATERIAAL VOOR HET GEBRUIK VERWIJDEREN
EN VERNIETIGEN OF BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN BEWAREN.



I CARATTERISTICHE PRODOTTO

- | | |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A Spallaccio ampio e imbottito | F Cuscino per le spalle |
| B Supporto per la testa pieghevole | G Rivestimento staccabile con rivestimento interno in rete per proteggere dal calore in estate |
| C Cerniera tra la cinghia e il supporto della seduta | H Cinghie per le gambe |
| D Schiuma compressa | I Ampie cinghie regolabili per la vita |
| E Cappuccio per il sole pieghevole | |

6

UK) PRODUCT FEATURES

- | | |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| A Wide and padded shoulder strap | F Shoulder cushion |
| B Foldable head support | G Detachable cover inside with mesh fabric, heat release in summer |
| C Hip seat connection zipper | H Leg strap |
| D Compressed foam | I Wide adjustable waist strap |
| E Collapsible Sunshine hood | |

E) CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- | | |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| A Alça do ombro larga e acolchoada | F Almofada para ombros |
| B Apoio de cabeça dobrável | G Revestimento interno amovível de tecido de malha, liberta calor no verão |
| C Fecho de correr de ligação de cadeira | H Cinta para pernas |
| D Espuma comprimida | I Cinta larga ajustável para cintura |
| E Capuz retráctil para o sol | |

P) CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- | | |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| A Wide and padded shoulder strap | F Shoulder cushion |
| B Foldable head support | G Detachable cover inside with mesh fabric, heat release in summer |
| C Hip seat connection zipper | H Leg strap |
| D Compressed foam | I Wide adjustable waist strap |
| E Collapsible Sunshine hood | |

GR) ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- | | |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A Φαρδιές και ενισχυμένες λωρίδες ώμων | F Μαξιλαράκια ώμων |
| B Ρυθμιζόμενο στήριγμα για το κεφάλι | G Αποσπώμενο κάλυμμα στο εσωτερικό με αεριζόμενο ύφασμα μείωσης της θερμότητας το καλοκαίρι |
| C Φερμουάρ σύνδεσης του καθίσματος στους γοφούς | H Λωρίδα για τα πόδια |
| D Συμπιεσμένος αφρός | I Φαρδιά ρυθμιζόμενη λωρίδα μέσης |
| E Κουκούλα για τον ήλιο που διπλώνει | |

NL) PRODUCTKENMERKEN

- | | |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A Brede en gewatteerde schoudergordel | F Kussen voor schoudergordel |
| B Opvouwbaar hoofdsteun | G Afneembare bekleding met binnenvoering van gaas om in de zomer tegen de hitte te beschermen |
| C Ritssluiting tussen gordel en steun van het zitje | H Tussenbeenstuk |
| D Samengeperst schuim | I Brede verstelbare taille gordels |
| E Opvouwbaar zonnekap | |

F) CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

- | | |
|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| A Grandes épaulettes rembourrées | F Coussin pour les épaules |
| B Support repliable pour la tête | G Housse amovible avec revêtement interne en filet pour protéger de la chaleur en été |
| C Fermeture à glissière entre la sangle et le support de l'assise | H Sangle entre-jambes |
| D Mousse comprimée | I Wide adjustable waist strap |
| E Capuche pare-soleil repliable | |

7









I GIORDANI MARSUPIO 3IN1 (0m-15 kg)

PORTARE DAVANTI CON IL BAMBINO RIVOLTO FRONTE MAMMA NEL BABY CARRIER IMPOSTAZIONE CONSIGLIATA DA 0 A 24 MESI

1. Regolare le cinghie per indossare il marsupio.
2. Indossare il primo spallaccio.
3. Sedere con attenzione il bambino all'interno del marsupio rivolgendolo verso l'interno, assicurandosi che le gambe entrino correttamente all'interno delle aperture. Indossare il secondo spallaccio.
4. Chiudere le fibbie poste su entrambi i lati della vita del bambino e chiudere il bottone del passante delle gambe.
5. Chiudere la fibbia collocata posteriormente tra i due spallacci.
6. Regolare la lunghezza delle cinghie sul proprio corpo. Finito.

FUNZIONALITÀ DEL SUPPORTO PER LA TESTA IMBOTTITO E DEL CAPPUCCIO REMOVIBILE

Il supporto per la testa può essere utilizzato in due modalità:

- 1- Extra supporto per il collo e la testa dei bambini più piccoli. Agganciare il supporto imbottito tramite gli appositi bottoni a clip regolabili, verificando sempre che la presenza di spazio attorno al viso del bambino sia sufficiente a fornire una buona quantità di aria.
- 2- Cappuccio per proteggere i bambini più grandi dagli agenti atmosferici (sole, vento, etc.) o mentre dormono. Estrarre il cappuccio dall'apposita tasca facendo attenzione che la parte con il velcro sia ben fissata all'interno della taschina. Agganciare entrambe le fascette sugli spallacci tramite i bottoni a clip regolabili. Terminato l'utilizzo, arrotolare il cappuccio su se stesso e reinserirlo all'interno dell'apposita tasca chiudendola tramite la zip.

PORTARE DAVANTI CON IL BAMBINO FRONTE MONDO NEL BABY CARRIER IMPOSTAZIONE CONSIGLIATA DA 4 A 24 MESI

7. Regolare le cinghie per indossare il marsupio.
8. Indossare il primo spallaccio.
9. Sedere con attenzione il bambino all'interno del marsupio rivolgendolo verso l'esterno, assicurandosi che le gambe entrino correttamente all'interno delle aperture. Indossare il secondo spallaccio.
10. Chiudere le fibbie poste su entrambi i lati della vita del bambino e chiudere il bottone del passante delle gambe.
11. Chiudere la fibbia collocata posteriormente tra i due spallacci.
12. Regolare la lunghezza delle cinghie sul proprio corpo. Finito.

PORTARE SULLA SCHIENA NEL BABY CARRIER IMPOSTAZIONE SUGGERITA DA 6 - 36 MESI

13. Stendere il marsupio su una superficie piana, assicurandosi che non ci siano elementi di pericolo, quindi sedere il bambino all'interno del marsupio a pancia in su.
14. Chiudere le fibbie poste su entrambi i lati delle spalle e della vita del bambino.

15. Chiudere il bottone del passante per le gambe.
16. Chiudere la fibbia che unisce i due spallacci.
17. Facendosi aiutare da una seconda persona, posizionare il bambino all'interno del marsupio sulla schiena. (La seconda persona dovrà reggere saldamente il bambino fino a quando il marsupio sarà stato completamente agganciato)
18. Regolare la lunghezza delle cinghie sul proprio corpo. Finito.

PORTARE DAVANTI CON IL BAMBINO RIVOLTO FRONTE MAMMA - IMPOSTAZIONE CARRIER CON FASCIA LOMBARE IMPOSTAZIONE SUGGERITA DA 0 A 36 MESI

19. Indossare la fascia lombare attorno alla vita e chiuderla con il velcro.
20. Portare davanti la zona della seduta e regolare la fascia lombare in modo che aderisca perfettamente alla vita. Assicurarsi che il marsupio sia fissato saldamente.
21. Sedere il bambino sulla seduta, rivolto verso l'interno.
22. Chiudere le fibbie poste su entrambi i lati della vita del bambino e chiudere il bottone del passante per le gambe.
23. Chiudere la fibbia che unisce i due spallacci.
24. Regolare la lunghezza delle cinghie sul proprio corpo. Finito.

PORTARE DAVANTI CON IL BAMBINO RIVOLTO FRONTE MONDO - IMPOSTAZIONE CARRIER CON FASCIA LOMBARE IMPOSTAZIONE SUGGERITA DA 4 A 36 MESI

25. Indossare la fascia lombare attorno alla vita e chiuderla con il velcro.
26. Portare davanti la zona della seduta e regolare la fascia lombare in modo che aderisca perfettamente alla vita. Assicurarsi che il marsupio sia fissato saldamente.
27. Sedere il bambino sulla seduta, rivolto verso l'esterno.
28. Allacciare le fibbie poste su entrambi i lati della vita del bambino e chiudere il bottone del passante per le gambe.
29. Chiudere la fibbia che unisce i due spallacci.
30. Regolare la lunghezza delle cinghie sul proprio corpo. Finito.

PORTARE SULLA SCHIENA - IMPOSTAZIONE CARRIER CON FASCIA LOMBARE IMPOSTAZIONE SUGGERITA DAI 6 AI 36 MESI

31. Indossare la fascia lombare attorno alla vita e chiuderla con il velcro.
32. Facendosi aiutare da una seconda persona, sollevare il bambino e posizionarlo sulla seduta del marsupio con il volto rivolto verso la schiena.
33. Indossare gli spallacci, come se si stesse portando il bambino sulla schiena.
34. Allacciare le fibbie poste su entrambi i lati della vita del bambino e chiudere il bottone del passante per le gambe.
35. Chiudere la fibbia che unisce i due spallacci.
36. Regolare la lunghezza delle cinghie sul proprio corpo. Finito.

REGOLAZIONE DELL'APERTURA DELLE GAMBE

37. In base al diametro della gamba del bambino, regolare la fibbia delle cinghie che avvolgono le gambe. Regolare la fibbia in modo tale che la cinghia aderisca correttamente alla gamba. Se troppo lasca, stringere la cinghia fino a farla aderire correttamente. Assicurarsi che le aperture per le gambe aderiscano al corpo del bambino. **Nota:** in caso di bambini con un peso inferiore a 4,5 kg, chiudere le cinghie su entrambi i lati.

ISTRUZIONI PER L'UTILIZZO DEL MARSUPIO COME CARRIER CON FASCIA LOMBARE:

38. Installare e chiudere la cerniera posta tra la cinghia e il supporto della seduta che si appoggia sulle anche. Inserire le due fibbie laterali nella fascia della seduta e verificare che sia stabile. L'installazione è completa.

INFORMAZIONI PER IL LAVAGGIO

- Non lavare in lavatrice, lavare il marsupio separatamente a mano con sola acqua tiepida e sapone delicato.
- Non CANDEGGIARE. Lasciare asciugare all'aria. Non stirare.

AVVERTENZE QUANDO SI UTILIZZA QUESTO MARSUPIO, TENERE PRESENTE QUANTO SEGUE:

- Il marsupio è adatto per bambini a partire dalla nascita, con peso compreso tra i 3,5 - 15kg.
- In caso di neonati e bambini che alla nascita presentano un peso ridotto e condizioni mediche, consultare un operatore sanitario prima di utilizzare il prodotto.
- Il marsupio può essere utilizzato unicamente da adulti.
- Il vostro equilibrio può essere compromesso dal movimento vostro e del bambino.
- Fare attenzione quando ci si piega o china in avanti o lateralmente.
- Non usare il marsupio durante l'attività sportiva.
- Monitorare sempre il bambino quando si trova all'interno del marsupio.
- Controllare che tutte le fibbie siano correttamente chiuse prima di utilizzare il marsupio.
- In caso di parti mancanti o danneggiate, sospendere l'utilizzo del marsupio.
- Prestare attenzione ai pericoli presenti nell'ambiente domestico, ad esempio fonti di calore, liquidi caldi, ecc.
- Monitorare sempre il bambino quando si utilizza il marsupio.

UTILIZZO MODALITÀ FRONTE MAMMA

- Fare attenzione quando ci si piega o china in avanti o lateralmente; assicurarsi che le braccia sostengano adeguatamente il bambino.
- È consigliabile sedersi mentre si svolgono le operazioni per inserire e togliere il bambino all'interno del marsupio.

UTILIZZO MODALITÀ SULLA SCHIENA DEL GENITORE

- Non portare sulla schiena bambini di età inferiore ai 6 mesi o comunque non in grado di stare seduti da soli.
- Controllare regolarmente che il bambino sia comodo e posizionato in modo sicuro.

PER RAGIONI DI NATURA TECNICA O COMMERCIALE, PRG POTRÀ APPORTARE IN QUALUNQUE MOMENTO, ANCHE SOLO IN UN DETERMINATO PAESE, MODIFICHE AI MODELLI DESCRITTI IN QUESTA PUBBLICAZIONE CHE POSSONO INTERESSARE CARATTERISTICHE TECNICHE DEGLI STESSI E/O FORMA, TIPO E NUMERO DEGLI ACCESSORI FORNITI.

UK GIORDANI 3IN1 BABY CARRIER (0 months-15 kg)

FRONT INWARD FACING BABY CARRIER

RECOMMENDED AGE: 0-24 MONTHS

1. Adjust the straps in order to wear it.
2. Put on one side of the shoulder straps.
3. Carefully put the baby into the carrier facing inwards, and make sure that the baby's legs go through the openings. Put on the other side of the shoulder straps.
4. Connect the safety buckles on both sides of the baby's waist and fasten the leg loop button.
5. Fasten the bridge band buckle between the two shoulder straps.
6. Adjust the strap length according to the user's body figure. Finished.

FUNCTIONALITY OF PADDED HEAD SUPPORT AND REMOVABLE HOOD

The head support can be used in two different ways:

- 1 - **Extra support for the neck and head of smaller children.** Attach the padded support using the adjustable clip buttons, always checking that there is enough space around the child's face to provide a good amount of air.
- 2 - **Hood to protect older children from the weather (sun, wind, etc.) or while they sleep.** Remove the hood from the pocket, making sure that the part with velcro is firmly fixed inside the pocket. Hook both straps onto the shoulder straps using the adjustable clip buttons. After use, roll up the hood on itself and reinsert it inside the special pocket, closing it with the zip.

FRONT FORWARD FACING BABY CARRIER

RECOMMENDED AGE: 4-24 MONTHS

7. Adjust the straps in order to wear it.
8. Put on one side of the shoulder straps.
9. Carefully put the baby into the carrier facing forward, and make sure that the baby's legs go through the openings. Put on the other side of the shoulder straps.
10. Connect the safety buckles on both sides of the baby's waist and fasten the leg loop button.
11. Fasten the bridge band buckle between the two shoulder straps.
12. Adjust the strap length according to the user's body figure. Finished.

BACKPACK CARRY IN BABY CARRIER

RECOMMENDED AGE: 6-36 MONTHS

13. Spread the sling on a clean flat surface, make sure it is in a safe environment. Put the baby inside the sling facing upward.
14. Fasten the safety buckles on both sides of the baby's shoulders and waist.
15. Fasten the leg loop button.
16. Fasten the bridge band buckle between the two shoulder straps.
17. With the help from your partner, place the baby and carrier on your back like as if you were giving a piggyback ride. (Please Note the helper needs to hold baby firmly

until the baby carrier is fully fastened.)
18. Adjust the strap length according to the user's body figure. Finished.

FRONT INWARD CARRY

RECOMMENDED AGE: 0-36 MONTHS

19. Fasten the "Lumbar Belt" around your waist, fasten the Velcro.
20. Turn the hip seat from the back to the front of you, adjust the lumbar belt to fit comfortably on your waist. Make sure the hip seat is securely fastened.
21. Lift your baby onto the hip seat and facing inwards.
22. Connect the safety buckles on both sides of the baby's waist and fasten the leg loop button.
23. Fasten the bridge band buckle between the two shoulder straps.
24. Adjust the strap length according to the user's body figure. Finished.

FRONT OUTWARD CARRY

RECOMMENDED AGE: 4-36 MONTHS

25. Fasten the "Lumbar Belt" around your waist, fasten the Velcro.
26. Turn the hip seat from the back to the front of you, adjust the lumbar belt to fit comfortably on your waist. Make sure the hip seat is securely fastened.
27. Lift your baby onto the hip seat and facing outwards.
28. Connect the safety buckles on both sides of the baby's waist and fasten the leg loop button.
29. Fasten the bridge band buckle between the two shoulder straps.
30. Adjust the strap length according to the user's body figure. Finished.

BACKPACK CARRY

RECOMMENDED AGE: 6-36 MONTHS

31. Fasten the "Lumbar Belt" around your waist, connect the Velcro.
32. With the assistance from your partner, lift your baby onto the hip seat and facing your back.
33. Put on both shoulder straps, as if you were giving it a piggyback ride.
34. Connect the safety buckles on both sides of the baby's waist and fasten the leg loop button.
35. Fasten the bridge band buckle between the two shoulder straps.
36. Adjust the strap length according to the user's body figure. Finished.

LEG OPENING ADJUSTMENT

37. Following the baby leg opening choose the right leg strap position. Take the leg strap with the button, make sure the leg opening is fit. When you find the opening is too big, please choose the right position again. Please make sure the leg opening is small sized. **Note:** Fasten the leg straps on both sides for a child under 4.5 kg

HIP SEAT CARRIER INSTRUCTION

38. Install and close the zipper at the connection between the strap and the hip seat carrier, and place the zipper to the right to close the zipper. Put the two side buckles on the hip seat carrier belt, and check to ensure that the installation is firm. The installation is complete.

WASHING CARE INFORMATION

- Do not machine wash, hand wash only with warm water, separately, using mild detergent only.
- DO NOT bleach. Drip dry. DO NOT Iron.

WARNING

WHEN USING THIS BABY CARRIER, PLEASE BE AWARE OF THE FOLLOWING:

- This baby carrier is only for babies between: 3.5-15kgs.
- For low birthweight babies and children with medical conditions, seek advice from a health professional before using the product;
- This baby carrier is designed for use by adults only.
- Your balance may be adversely affected by your movement and that of your child..
- Take care when bending or leaning forward or sideways.
- This carrier is not suitable for use during sporting activities.
- When using the soft carrier, monitor your child;
- Check that all buckles are securely closed before using the baby carrier;
- Stop using the carrier if parts are missing or damaged;
- Be aware of hazards in the domestic environment e.g. heat sources, spilling of hot drinks.
- Monitor your baby when using the soft baby carrier.

PARENT FACING USE

- Take care when bending or leaning forward or sideways. Ensure that you are holding your child safely in your arms.
- It is advisable to sit down when placing the baby into the baby carrier and removing the baby from the baby carrier.

USE ON THE PARENT'S BACK

- Do not carry children less than 6 months on your back or who are not able to sit up alone.
- Regularly check that your child is comfortable and safe.

FOR TECHNICAL OR COMMERCIAL REASONS, PRG RESERVES THE RIGHT, AT ANY TIME AND ALSO ONLY IN A SPECIFIC COUNTRY, TO MODIFY THE TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE MODELS DESCRIBED IN THIS LEAFLET, AND/OR THE SHAPE, TYPE AND NUMBER OF THE ACCESSORIES SUPPLIED.

E GIORDANI CANGURO 3EM (0 meses-15 kg)

POSICIÓN DELANTERA CON EL NIÑO DE FRENTE A LA MADRE EN EL CANGURO

POSICIÓN ACONSEJADA DESDE LOS 0 HASTA LOS 24 MESES

1. Regular las correas para ponerse el canguro.
2. Colocarse la primera correa de los hombros.
3. Sentar con cuidado al niño en el interior del canguro, orientado hacia el interior, asegurándose de que las piernas pasen correctamente por el interior de las aperturas. Ponerse la segunda correa de los hombros.
4. Abrochar las hebillas situadas en ambos lados de la cintura del niño y también el botón de la apertura de las piernas.
5. Abrochar la hebilla colocada en la parte trasera entre las dos cintas de los hombros.
6. Regular la longitud de las correas sobre el cuerpo. Listo.

FUNCIÓN DEL SOPORTE ACOLCHADO PARA LA CABEZA Y DE LA CAPOTA EXTRAIBLE

El soporte para la cabeza puede utilizarse de dos maneras:

- 1 - Soporte adicional para el cuello y la cabeza de los niños más pequeños.

Enganchar el soporte acolchado con los correspondientes botones a presión regulables, comprobando siempre que la presencia de espacio alrededor de la cara del niño sea suficiente para proporcionarle una buena cantidad de aire.

- 2 - Capota para proteger a los niños más grandes de los agentes atmosféricos (sol, viento, etc.) o mientras duermen.

Sacar la capota del correspondiente bolsillo teniendo cuidado de que la parte con el velcro esté bien fijada en el interior del bolsillito. Enganchar las dos bandas a las cintas de los hombros con los botones a presión regulables. Después del uso, enrollar la capota sobre sí misma y volver a introducirla en el correspondiente bolsillo, cerrándola con la cremallera

POSICIÓN DELANTERA CON EL NIÑO DE FRENTE A LA CALLE EN EL CANGURO

POSICIÓN ACONSEJADA DESDE LOS 4 HASTA LOS 24 MESES

7. Regular las correas para ponerse el canguro.
8. Ponerse la primera cinta de los hombros.
9. Sentar con cuidado al niño en el interior del canguro orientándolo hacia el exterior, asegurándose de que las piernas pasen correctamente por el interior de las aperturas. Ponerse la segunda correa de los hombros.
10. Abrochar las hebillas situadas en ambos lados de la cintura del niño y también el botón de la apertura de las piernas.
11. Abrochar la hebilla colocada en la parte trasera entre las dos cintas de los hombros.
12. Regular la longitud de las correas sobre el cuerpo. Listo.

POSICIÓN EN LA ESPALDA DEL CANGURO POSICIÓN ACONSEJADA DESDE LOS 6 HASTA LOS 36 MESES

13. Extender el canguro sobre una superficie plana, asegurándose de que no haya elementos de peligro, y sentar al niño boca arriba dentro del canguro.

14. Abrochar las hebillas situadas en ambos lados de las correas y de la cintura del niño.

15. Abrochar el botón de la apertura de las piernas.

16. Abrochar el botón que une las dos cintas de los hombros.
17. Con la ayuda de otra persona, colocar al niño dentro del canguro sobre la espalda. (La segunda persona deberá sujetar firmemente al niño hasta que el canguro esté completamente enganchado).

18. Regular la longitud de las correas sobre el cuerpo. Listo.

POSICIÓN DELANTERA CON EL NIÑO DE FRENTE A LA MADRE - POSICIÓN DEL PORTABEBÉS CON BANDA LUMBAR POSICIÓN ACONSEJADA DE 0 A 36 MESES

19. Colocar la banda lumbar alrededor de la cintura y cerrarla con el velcro.

20. Colocar la zona del asiento delante y regular la banda lumbar de manera que se adhiera perfectamente a la cintura. Asegurarse de que el canguro esté bien fijado.

21. Sentar al niño en el asiento, orientado hacia el interior.

22. Abrochar las hebillas situadas en ambos lados de la cintura del niño y también el botón de la apertura para las piernas.

23. Abrochar la hebilla que une las dos cintas para los hombros.

24. Regular la longitud de las correas sobre el cuerpo. Listo.

POSICIÓN DELANTERA CON EL NIÑO DE FRENTE A LA CALLE - POSICIÓN DEL PORTABEBÉS CON BANDA LUMBAR

POSICIÓN ACONSEJADA DESDE LOS 4 HASTA LOS 36 MESES

25. Colocar la banda lumbar alrededor de la cintura y cerrarla con el velcro.

26. Colocar la zona del asiento delante y regular la banda lumbar de manera que se adhiera perfectamente a la cintura. Asegurarse de que el canguro esté bien fijado.

27. Sentar al niño en el asiento, orientado hacia el exterior.

28. Abrochar las hebillas situadas en ambos lados de la cintura del niño y también el botón de la apertura para las piernas.

29. Abrochar la hebilla que une las dos cintas para los hombros.

30. Regular la longitud de las correas sobre el cuerpo. Listo.

POSICIÓN EN LA ESPALDA - POSICIÓN DEL PORTABEBÉS CON BANDA LUMBAR

POSICIÓN ACONSEJADA DESDE LOS 6 HASTA LOS 36 MESES

31. Colocar la banda lumbar alrededor de la cintura y cerrarla con el velcro.

32. Con la ayuda de otra persona, levantar al niño y colocarlo sobre el asiento del canguro con la cara orientada hacia la espalda.

33. Ponerse las cintas de los hombros, como si estuviera llevando al niño sobre la espalda.

34. Abrochar las hebillas situadas en ambos lados de la cintura del niño y también el botón de la apertura para las piernas.

35. Abrochar la hebilla que une las dos cintas para los hombros.
36. Regular la longitud de las correas sobre el cuerpo. Listo.

REGULACIÓN DE LA APERTURA DE LAS PIERNAS

37. Dependiendo del diámetro de la pierna del niño, regular la hebilla de las correas que envuelven las piernas. Regular la hebilla de manera que la correa se adhiera correctamente a la pierna. Si queda demasiado suelta, apretar la correa hasta que se adhiera correctamente. Asegurarse de que las aperturas para las piernas se adhieran al cuerpo del niño. **Nota:** en caso de niños con un peso inferior a los 4,5 kg, cerrar las correas en ambos lados.

INSTRUCCIONES PARA EL USO DEL CANGURO COMO PORTABEBÉ CON BANDA LUMBAR:

38. Instalar y cerrar la cremallera situada entre la correa y el soporte del asiento que se apoya en las caderas. Introducir las dos hebillas laterales en la banda del asiento y comprobar que sea estable. La instalación está completa.

INFORMACIÓN PARA EL LAVADO

- No lavar en la lavadora, lavar el canguro por separado a mano solo con agua tibia y jabón delicado.
- No utilizar LEJÍA. Dejar secar al aire. No planchar.

ADVERTENCIAS

CUANDO SE USE ESTE CANGURO,

TENER PRESENTE LAS SIGUIENTES ADVERTENCIAS:

- El canguro es adecuado para niños a partir del nacimiento, con un peso comprendido entre los 3,5 y los 15 kg.
- En caso de recién nacidos y niños que al nacer presentan un peso reducido y condiciones médicas, consultar con un sanitario antes de utilizar el producto.
- El canguro puede ser utilizado únicamente por adultos.
- Su equilibrio puede verse afectado adversamente por su movimiento y el de su hijo.
- Tenga cuidado cuando se dobla hacia delante o hacia atrás.
- Esta mochila no es adecuada para su uso durante actividades deportivas.
- Controlar siempre al niño cuando se encuentre en el interior del canguro.
- En caso de que falte alguna parte del canguro o si está dañado, dejar de utilizarlo.
- Prestar atención a los peligros presentes en el ambiente doméstico, por ejemplo fuentes de calor, líquidos calientes, etc.
- Controlar siempre al niño cuando se utilice el canguro.

POSICIÓN MODALIDAD DE FRENTE A LA MADRE

- Tener cuidado al doblarse o inclinarse hacia delante o lateralmente; asegurarse de que los brazos sostengan adecuadamente al niño.
- Es aconsejable sentarse mientras se realizan las operaciones para introducir al niño en el canguro o para sacarlo de él.

POSICIÓN MODALIDAD SOBRE LA ESPALDA DEL PROGENITOR

- No llevar en la espalda a niños de menos de 6 meses o que no sean capaces de permanecer sentados sin ayuda.
- Controlar regularmente que el niño esté cómodo y colocado de manera segura.

POR RAZONES DE NATURALEZA TÉCNICA O COMERCIAL, PRG PODRÁ APORTAR EN CUALQUIER MOMENTO, INCLUSO SOLO EN UN DETERMINADO PAÍS, MODIFICACIONES EN LOS MODELOS DESCRITOS EN ESTE MANUAL, QUE PUEDEN AFECTAR A LAS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE LOS MISMOS Y/O A LA FORMA, TIPO Y NÚMERO DE LOS ACCESORIOS INCLUIDOS.

P GIORDANI MARSÚPIO 3EM1 (0 m a 15 kg)

COLOCAR LA FRENTE COM O BEBÉ VIRADO PARA DENTRO IDADE RECOMENDADA: 0 A 24 MESES

- Ajuste as alças à sua medida para usar.
- Coloque um lado da alça dos ombros
- Coloque o bebé com cuidado no marsúpio virado para dentro, verificando se as pernas do bebé passam pelas aberturas.
- Aperte as fivelas de proteção em ambos os lados da cintura do bebé e aperte o botão do apoio das pernas.
- Aperte a fivela da faixa em ponte entre as duas alças dos ombros.
- Ajuste o comprimento da alça conforme a imagem do corpo do utilizador. Concluído.

FUNCIONALIDADE DO APOIO DE CABEÇA ACOLCHOADO E DO CAPUZ AMOVÍVEL

O apoio de cabeça pode ser utilizado de duas formas diferentes:

- Apoio extra para o pescoço e a cabeça de crianças mais pequenas. Fixe o apoio acolchoado com molas ajustáveis, verificando sempre que há espaço suficiente à volta do rosto da criança para que tenha ar suficiente.
- Capuz para proteger crianças maiores das condições meteorológicas (sol, vento, etc.) ou enquanto dorme. Remova o capuz do bolso, certificando-se que a parte com velcro está bem fixa dentro do bolso. Engate ambas as alças nas alças dos ombros através das molas ajustáveis. Após o uso, enrole o capuz sobre si e volte a colocar dentro do bolso especial, feche-o com fecho de correr.

COLOCAR O MARSÚPIO NA FRENTE COM O BEBÉ VIRADO PARA FORA

IDADE RECOMENDADA: 4 A 24 MESES

- Ajuste as alças para o usar.
- Coloque um dos lados das alças dos ombros.
- Coloque o bebé com cuidado no marsúpio virado para fora, verificando que as pernas do bebé passam pelas aberturas. Coloque o outro lado das alças dos ombros.
- Aperte as fivelas de segurança em ambos os lados da cintura do bebé e aperte o botão do apoio das pernas.
- Aperte a fivela da faixa em ponte entre as duas alças dos ombros.
- Ajuste o comprimento da alça conforme a imagem do corpo do utilizador. Concluído.

COLOCAR O MARSÚPIO EM POSIÇÃO DE MOCHILA IDADE RECOMENDADA: 6 A 36 MESES

- Abra a faixa sobre uma superfície plana limpa, certificando-se que está num ambiente seguro. Coloque o bebé dentro da faixa com a barriga para cima.
- Aperte as fivelas de segurança em ambos os lados dos ombros e cintura do bebé.
- Aperte o botão do apoio das pernas.
- Aperte a fivela da faixa em ponte entre as duas alças dos ombros.
- Com a ajuda de outra pessoa, coloque a criança e

o marsúpio nas costas, como se pusesse o bebé às cavalitas. (Note que quem ajudar terá de segurar no bebé firmemente até o marsúpio estar totalmente apertado).

- Ajuste o comprimento da alça conforme a imagem do corpo do utilizador. Concluído.

COLOCAR NA FRENTE COM O BEBÉ VIRADO PARA DENTRO IDADE RECOMENDADA: 0 A 36 MESES

- Aperte o "Cinto lombar" à volta da sua cintura e aperte o velcro.
- Vire a cadeirinha de trás para a sua frente, ajuste o cinto lombar para fixar na sua cintura de forma confortável. Certifique-se que a cadeirinha está bem fixa.
- Eleve o bebé para a cadeirinha virado para dentro.
- Aperte as fivelas de segurança em ambos os lados da cintura do bebé e aperte o botão do apoio das pernas.
- Aperte a fivela da faixa em ponte entre as duas alças dos ombros.
- Ajuste o comprimento da alça conforme a imagem do corpo do utilizador. Concluído.

COLOCAR O MARSÚPIO NA FRENTE COM O BEBÉ VIRADO PARA FORA

IDADE RECOMENDADA: 4 A 36 MESES

- Aperte o "Cinto lombar" à volta da sua cintura e aperte o velcro.
- Vire a cadeirinha de trás para a sua frente, ajuste o cinto lombar para fixar na sua cintura de forma confortável. Certifique-se que a cadeirinha está bem fixa.
- Eleve o bebé para a cadeirinha virado para fora.
- Aperte as fivelas de segurança em ambos os lados da cintura do bebé e aperte o botão do apoio das pernas.
- Aperte a fivela da faixa em ponte entre as duas alças dos ombros.
- Ajuste o comprimento da alça conforme a imagem do corpo do utilizador. Concluído.

COLOCAR O MARSÚPIO EM POSIÇÃO DE MOCHILA IDADE RECOMENDADA: 6 A 36 MESES

- Aperte o "Cinto lombar" à volta da sua cintura e aperte o velcro.
- Com a ajuda de outra pessoa, eleve o bebé para a cadeirinha virado para as suas costas.
- Coloque ambas as alças dos ombros, como se o colocasse às cavalitas.
- Aperte as fivelas de segurança em ambos os lados da cintura do bebé e aperte o botão do apoio das pernas.
- Aperte a fivela da faixa em ponte entre as duas alças dos ombros.
- Ajuste o comprimento da alça conforme a imagem do corpo do utilizador. Concluído.

AJUSTE DA ABERTURA DE PERNAS

- Com base no diâmetro da perna do bebé, escolha a posição adequada para a cinta de pernas. Pegue na cinta para pernas com botão, certificando-se que está bem

fixa. Se vir que a abertura é demasiado grande, volte a escolher a posição mais adequada. Certifique-se que a abertura é pequena. **Note:** Aperte as cintas para pernas em ambos os lados em bebés com peso inferior a 4,5 kg.

INSTRUÇÕES DA CADEIRINHA DO MARSÚPIO

38. Monte a feche o fecho de correr na conexão entre a alça e cadeirinha e coloque o fecho de correr no lado direito para o fechar. Coloque as duas fivelas laterais no cinto da cadeirinha, verificando se a montagem está bem fixa. A montagem está concluída.

INFORMAÇÃO SOBRE CUIDADOS DE LAVAGEM

- Não lave na máquina de lavar roupa, lave à mão apenas com água morna em separado e com detergente neutro.
- NÃO USE lixívia. Estenda para secar. NÃO passe a ferro.

ADVERTÊNCIAS QUANDO USAR ESTE MARSÚPIO TENHA EM ATENÇÃO O SEGUINTE:

- Este marsúpio é apenas para bebés entre os 3 e os 15 kg.
- Para recém-nascidos com pouco peso e crianças com problemas de saúde, peça o conselho de um médico antes de utilizar o produto;
- Este marsúpio foi concebido para ser utilizado apenas por adultos.
- O seu equilíbrio pode ser comprometido pelos movimentos da criança ou mesmo pelos seus próprios movimentos.
- Quem transporta o marsúpio deve tomar cuidado quando se inclina para a frente.
- Não utilize o marsúpio enquanto pratica desporto.
- Quando usar o marsúpio mole, faça atenção à criança;
- Antes de utilizar o marsúpio verifique se todas as fivelas estão bem fechadas;
- Quando verificar que faltam peças ou que há partes danificadas deixe de usar o marsúpio;
- Esteja atento aos perigos do ambiente doméstico, por ex.: fontes de calor, salpicos de bebidas quentes.
- Esteja atento ao bebé quando utilizar o marsúpio mole.

UTILIZAÇÃO VIRADA PARA O ADULTO

- Tenha cuidado ao dobrar-se ou inclinar-se para a frente ou para os lados. Certifique-se que segura na criança bem.
- Quando colocar e retirar a criança no/do marsúpio é aconselhável estar em posição sentada.

UTILIZAÇÃO NAS COSTAS DO ADULTO

- Não transporte uma criança com idade inferior a 6 meses ou que não se consiga sentar sozinha nas costas.
- Verifique periodicamente que a criança está confortável e em segurança.

POR MOTIVOS TÉCNICOS OU COMERCIAIS, A PRG RESERVA-SE O DIREITO, EM QUALQUER MOMENTO E APENAS NUM DETERMINADO PAÍS, DE MODIFICAR AS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DOS MODELOS DESCRITOS NO FOLHETO, E A FORMA, TIPO E NÚMERO DE ACESSÓRIOS FORNECIDOS.

GR GIORDANI ΜΑΡΣΙΠΟΣ 3ΣΕ1 (0μ-15 kg)

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΜΠΡΟΣΤΑ ΜΕ ΤΟ ΜΩΡΟ ΠΡΟΣ

ΤΗ ΜΑΜΑ ΣΤΟ ΜΑΡΣΙΠΟ

ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΡΥΘΜΙΣΗ ΑΠΟ 0 ΩΣ 24 ΜΗΝΩΝ

1. Ρυθμίστε τους ιμάντες για να φορέσετε το μάρσιπο.
2. Φορέστε τον πρώτο ιμάντα ώμου.
3. Τοποθετήστε προσεκτικά το παιδί μέσα στο μάρσιπο. Καθίστε προσεκτικά το παιδί μέσα στο μάρσιπο με το πρόσωπο προς τα μέσα, φροντίζοντας τα πόδια να εφαρμόζουν σωστά στα ανοίγματα. Φορέστε τον δεύτερο ιμάντα ώμου.
4. Κλείστε τις αγκράφες και στις δύο πλευρές της μέσης του παιδιού. Τη μέση του παιδιού και κλείστε το κουμπί του περάσματος των ποδιών.
5. Κλείστε την αγκράφα που βρίσκεται στο πίσω μέρος μεταξύ των δύο λωρίδων των ώμων
6. Προσαρμόστε το μήκος των ιμάντων στο σώμα σας. Τέλος.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΕΝΙΣΧΥΜΕΝΟΥ ΣΤΗΡΙΓΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΤΟ ΚΕΦΑΛΙ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΠΟΣΠΩΜΕΝΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΑΣ

Το στήριγμα για το κεφάλι μπορεί να χρησιμοποιηθεί με δύο τρόπους:

- 1 - Προσθετήστε στήριξη για το λαιμό και το κεφάλι των μικρότερων παιδιών. Μικρά παιδιά. Προσαρμόστε το μαξιλαράκι στήριξης με τη βοήθεια των ρυθμιζόμενων κουμπιών κλιπ, φροντίζοντας πάντα να υπάρχει χώρος γύρω από το πρόσωπο του παιδιού έτσι ώστε να είναι επαρκής η ποσότητα αέρα.
- 2 - Κουκούλα για την προστασία των μεγαλύτερων παιδιών από τις καιρικές συνθήκες (ήλιος, αέρας κ.λπ.) ή κατά τον ύπνο. Τραβήξτε την κουκούλα από τη θήκη, βεβαιωθείτε ότι το τμήμα με το Velcro είναι σταθερά στερεωμένο στο εσωτερικό της θήκης. Στερεώστε και τα δύο λουράκια στους ιμάντες των ώμων μέσω των ρυθμιζόμενων κουμπιών κλιπ. Μετά τη χρήση, διπλώστε την κουκούλα και βάλτε την πίσω στην θήκη, κλείνοντας την με το φερμουάρ. Τέλος.

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΜΠΡΟΣΤΑ ΜΕ ΤΟ ΜΩΡΟ ΣΤΡΑΜΜΕΝΟ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΞΩ

ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΡΥΘΜΙΣΗ ΑΠΟ 4 ΩΣ 24 ΜΗΝΩΝ

7. Ρυθμίστε τους ιμάντες για να φορέσετε το μάρσιπο.
8. Φορέστε τον πρώτο ιμάντα ώμου.
9. Τοποθετήστε προσεκτικά το παιδί μέσα στο μάρσιπο. Καθίστε το παιδί προσεκτικά μέσα στο μάρσιπο με το πρόσωπο προς τα έξω, βεβαιωθείτε ότι τα πόδια εφαρμόζουν σωστά στα ανοίγματα. Φορέστε τον δεύτερο ιμάντα ώμου.
10. Κλείστε τις αγκράφες και στις δύο πλευρές της μέσης του παιδιού. και κλείστε το κουμπί του περάσματος των ποδιών.
11. Κλείστε την αγκράφα που βρίσκεται στο πίσω μέρος μεταξύ των δύο λωρίδων των ώμων
12. Προσαρμόστε το μήκος των ιμάντων στο σώμα σας. Τέλος.

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΜΕ ΤΟ ΜΑΡΣΙΠΟ ΣΤΗΝ ΠΛΑΤΗ

Μ ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΗ ΡΥΘΜΙΣΗ ΑΠΟ 6 - 36 ΜΗΝΩΝ

13. Τοποθετήστε το μάρσιπο σε μια επίπεδη επιφάνεια, και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν επικινδύνα στοιχεία,

στη συνέχεια τοποθετήστε το παιδί μέσα στο μάρσιπο ανάσκελα.

14. Κλείστε τις αγκράφες και στις δύο πλευρές των ώμων του παιδιού και της μέσης του παιδιού.
15. Κλείστε το κουμπί του περάσματος των ποδιών.
16. Κλείστε την αγκράφα που ενώνει τους δύο ιμάντες ώμου.
17. Με τη βοήθεια ενός δεύτερου ατόμου, τοποθετήστε το παιδί με το μάρσιπο στην πλάτη. (Το δεύτερο άτομο πρέπει να κρατάει σταθερά το παιδί ως ότου ο μάρσιπος να έχει εφαρμοστεί απόλυτα).
18. Προσαρμόστε το μήκος των ιμάντων στο σώμα σας. Τέλος.

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΜΠΡΟΣΤΑ ΜΕ ΤΟ ΜΩΡΟ ΣΤΡΑΜΜΕΝΟ ΠΡΟΣ ΤΗ ΜΑΜΑ - ΡΥΘΜΙΣΗ ΜΑΡΣΙΠΟΥ ΜΕ ΖΩΝΗ ΣΤΗ ΜΕΣΗ ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΗ ΡΥΘΜΙΣΗ ΑΠΟ 0 ΩΣ 36 ΜΗΝΩΝ

19. Φορέστε τη ζώνη της μέσης γύρω από τη μέση και κλείστε την με το Velcro.
20. Φέρτε την περιοχή του καθίσματος προς τα εμπρός και ρυθμίστε τη ζώνη τη μέσης έτσι ώστε να εφαρμόζει καλά γύρω από τη μέση. Βεβαιωθείτε ότι ο μάρσιπος είναι καλά στερεωμένος.
21. Τοποθετήστε το παιδί στο κάθισμα με το πρόσωπο προς τα μέσα.
22. Κλείστε τις αγκράφες και στις δύο πλευρές της μέσης του παιδιού και κλείστε το κουμπί του περάσματος των ποδιών.
23. Κλείστε την αγκράφα που ενώνει τους δύο ιμάντες των ώμων.
24. Προσαρμόστε το μήκος των ιμάντων στο σώμα σας. Τέλος.

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΜΠΡΟΣΤΑ ΜΕ ΤΟ ΜΩΡΟ ΣΤΡΑΜΜΕΝΟ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΞΩ - ΡΥΘΜΙΣΗ ΜΑΡΣΙΠΟΥ ΜΕ ΖΩΝΗ ΣΤΗ ΜΕΣΗ ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΗ ΡΥΘΜΙΣΗ ΑΠΟ 4 ΩΣ 36 ΜΗΝΩΝ

25. Φορέστε τη ζώνη της μέσης γύρω από τη μέση και κλείστε την με το Velcro.
26. Φέρτε την περιοχή του καθίσματος προς τα εμπρός και ρυθμίστε τη ζώνη τη μέσης έτσι ώστε να εφαρμόζει καλά γύρω από τη μέση. Βεβαιωθείτε ότι ο μάρσιπος είναι καλά στερεωμένος.
27. Τοποθετήστε το παιδί στο κάθισμα με το πρόσωπο προς τα έξω.
28. Στερεώστε τις αγκράφες και στις δύο πλευρές της μέσης του παιδιού. Τη μέση του παιδιού και κλείστε το κουμπί περάσματος των ποδιών.
29. Κλείστε την αγκράφα που ενώνει τους δύο ιμάντες των ώμων.
30. Προσαρμόστε το μήκος των ιμάντων στο σώμα σας. Τέλος.

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΣΤΗΝ ΠΛΑΤΗ - ΡΥΘΜΙΣΗ ΜΑΡΣΙΠΟΥ ΜΕ ΖΩΝΗ ΣΤΗ ΜΕΣΗ

ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΗ ΡΥΘΜΙΣΗ ΑΠΟ 6 ΩΣ 36 ΜΗΝΩΝ

31. Φορέστε τη ζώνη της μέσης γύρω από τη μέση και κλείστε την με το Velcro.
32. Με τη βοήθεια ενός δεύτερου ατόμου, σηκώστε το παιδί

- και τοποθετήστε το στο κάθισμα του μάρσιπου με το πρόσωπο προς την πλάτη.
- Φορέστε τους ιμάντες των ώμων, σαν να μεταφέρετε το παιδί στην πλάτη σας.
 - Στερεώστε τις αγκράφες και στις δύο πλευρές της μέσης του παιδιού. και κλείστε το κουμπί του περάσματος των ποδιών.
 - Κλείστε την αγκράφα που ενώνει τους δύο ιμάντες ώμου.
 - Προσαρμόστε το μήκος των ιμάντων στο σώμα σας. Τέλος.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ ΠΟΔΙΩΝ

- Ανάλογα με τη διάμετρο του ποδιού του παιδιού, ρυθμίστε την αγκράφα των ιμάντων που τυλιγούνται γύρω από τα πόδια. Ρυθμίστε την αγκράφα έτσι ώστε ο ιμάντας να ταιριάζει σωστά στο πόδι. Αν είναι πολύ χαλαρός, σφίξτε τον ιμάντα μέχρι να εφαρμόσει σωστά. Βεβαιωθείτε ότι τα ανοίγματα των ποδιών εφαρμόζουν άνετα γύρω από το σώμα του παιδιού. **Σημείωση:** Στην περίπτωση παιδιών που ζυγίζουν λιγότερο από 4,5 kg, κλείστε τους ιμάντες και στις δύο πλευρές.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΜΑΡΣΙΠΟΥ

ΜΕ ΡΥΘΜΙΣΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΜΕ ΣΩΝΗ ΣΤΗ ΜΕΣΗ:

- Τοποθετήστε και κλείστε το φερμουάρ που βρίσκεται μεταξύ του ιμάντα και του στηρίγματος του καθίσματος που ακουμπά στους γοφούς. Τοποθετήστε τις δύο πλευρικές αγκράφες στη ζώνη του καθίσματος και βεβαιωθείτε ότι είναι σταθερό. Η ρύθμιση έχει ολοκληρωθεί.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ

- Μην πλένετε στο πλυντήριο, πλένετε το μάρσιπο ξεχωριστά στο χέρι με χλιαρό νερό και ήπιο σαπούνι.
- Μην στεγνώνετε στο στεγνωτήριο. Αφήστε τον να στεγνώσει στον αέρα. Μην σιδερώνετε.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΜΑΡΣΙΠΟ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΛΑΒΕΤΕ ΥΠΟΨΗ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ:

- Ο μάρσιπος είναι κατάλληλος για παιδιά από τη γέννηση και με βάρος μεταξύ 3,5 και 15 kg.
- Στην περίπτωση βρεφών και παιδιών που κατά τη γέννηση έχουν χαμηλό βάρος και ιατρικές παθήσεις, συμβουλευτείτε επαγγελματία υγείας πριν από τη χρήση του προϊόντος.
- Ο μάρσιπος μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο από ενήλικες.
- Η ισορροπία σας μπορεί να επηρεαστεί από τις κινήσεις του παιδιού ή τις δικές σας.
- Προσέχετε όταν σκύβετε ή τεντώνετε προς εμπρός.
- Μην χρησιμοποιείτε τον μάρσιπο όταν κάνετε σπορ.
- Να επιβλέπετε πάντα το παιδί όταν βρίσκεται μέσα στο μάρσιπο.
- Ελέγξτε ότι όλες οι αγκράφες είναι σωστά κλειστές πριν χρησιμοποιήσετε το μάρσιπο.
- Αν λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά κάποια εξαρτήματα, διακόψτε τη χρήση του μάρσιπου.

- Προσοχή στους κινδύνους στο οικιακό περιβάλλον περιβάλλον, π.χ. πηγές θερμότητας, καυτά υγρά κ.λπ.
- Να επιβλέπετε πάντα το παιδί σας όταν χρησιμοποιείτε το μάρσιπο.

ΧΡΗΣΗ ΜΕ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΠΡΟΣ ΤΗ ΜΑΜΑ

- Να είστε προσεκτικοί όταν σκύβετε ή γέρνετε προς τα εμπρός ή προς τα πλάγια. Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας στηρίζουν επαρκώς το παιδί.
- Συνιστάται να κθθεστε κατά την εκτέλεση των ενεργειών για να τοποθετήσετε και να βγάλετε το παιδί από το μάρσιπο.

ΧΡΗΣΗ ΣΤΗΝ ΠΛΑΤΗ ΤΟΥ ΓΟΝΕΑ

- Μην μεταφέρετε στην πλάτη σας παιδιά που είναι μικρότερα από 6 μηνών ή δεν είναι σε θέση να καθίσουν χωρίς βοήθεια.
- Ελέγχετε τακτικά ότι το παιδί αισθάνεται άνετα και ότι είναι τοποθετημένο με ασφάλεια.

ΓΙΑ ΤΕΧΝΙΚΟΥΣ Ή ΕΜΠΟΡΙΚΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ, Η PRG ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΝΕΙ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΣΤΙΓΜΗ, ΑΚΟΜΑ ΚΑΙ ΣΕ ΜΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΗ ΧΩΡΑ, ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΤΑ ΜΟΝΤΕΛΑ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΣΧΕΤΙΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΩΝ ΙΔΙΩΝ ΚΑΙ/Η ΜΕ ΤΟ ΣΧΕΔΙΟ, ΤΟΝ ΤΥΠΟ ΚΑΙ ΤΟΝ ΑΡΙΘΜΟ ΤΩΝ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΩΝ ΑΞΕΣΟΥΑΡ.

NL GIORDANI DRAAGZAK 3IN1 (0m-15 kg)

OP DE BUIK DRAGEN MET DE BABY MET HET GEZICHT NAAR MAMA IN DE DRAAGZAK AANBEVOLEN DRAAGWIJZE VAN 0 TOT 24 MAANDEN

- Pas de gordels aan om de draagzak te kunnen dragen.
- Doe de eerste schoudergordel om.
- Zet het kind er voorzichtig in met het gezicht naar de binnenkant van de draagzak en let er goed op dat de beentjes goed in de openingen zitten. Doe de tweede schoudergordel om.
- Maak de gespen aan beide zijden van de taille van het kind vast en sluit de knoop van het tussenbeenstuk.
- Sluit de gesp die zich aan de achterkant tussen de twee schoudergordels bevindt.
- Pas de lengte van de gordels aan je lichaam aan. Klaar.

FUNCTIONALITEIT VAN DE GEWATTEERDE HOOFDSTEUN EN AFNEEMBARE KAP

De hoofdsteun kan op twee manieren worden gebruikt:

- Alseextrasteunvoordenekenethoofdvandeallerkleinsten.** Bevestig de gewatteerde steun met behulp van de verstelbare drukknoep. Controleer hierbij altijd of er voldoende ruimte rond het gezicht van het kind is om een goede hoeveelheid lucht te bieden.
- Kap om de oudere kinderen te beschermen tegen weersomstandigheden (zon, wind, enz.) of terwijl ze slapen.** Trek de kap uit het speciaal hiervoor bestemde vakje en zorg ervoor dat het deel met het klittenband stevig in het vakje vastzit. Bevestig beide banden met behulp van de verstelbare drukknoep op de schouderbanden. Na het gebruik rol je de kap op en stop je hem terug in de zak, die je vervolgens met de ritsluiting sluit.

OP DE BUIK DRAGEN MET DE BABY MET HET GEZICHT NAAR DE STRAAT IN DE DRAAGZAK AANBEVOLEN DRAAGWIJZE VAN 4 TOT 24 MAANDEN

- Pas de gordels aan om de draagzak te kunnen dragen.
- Doe de eerste schoudergordel om.
- Zet het kind voorzichtig in de draagzak met het gezicht naar de buitenkant en let er goed op dat de beentjes goed in de openingen zitten. Doe de tweede schoudergordel om.
- Maak de gespen aan beide zijden van de taille van het kind vast en sluit de knoop van het tussenbeenstuk.
- Sluit de gesp die zich aan de achterkant tussen de twee schoudergordels bevindt.
- Pas de lengte van de gordels aan je lichaam aan. Klaar.

HET KIND OP JE RUG IN DE DRAAGZAK DRAGEN AANBEVOLEN DRAAGWIJZE VAN 6 TOT 36 MAANDEN

- Leg de draagzak op een vlakke ondergrond, zorg ervoor dat er geen gevaarlijke elementen zijn, en leg het kind op zijn rug in de draagzak.
- Sluit de gespen aan beide zijden van de schouders en de taille van het kind.

- Sluit de knoop van het tussenbeenstuk.
- Sluit de gesp die de twee schoudergordels met elkaar verbindt.
- Met de hulp van een tweede persoon zet je het kind in de draagzak op je rug. (De tweede persoon moet het kind stevig vasthouden totdat de draagzak volledig dicht is gemaakt)
- Pas de lengte van de gordels aan je lichaam aan. Klaar.

OP DE BUIK DRAGEN MET DE BABY MET HET GEZICHT NAAR MAMA – DRAAGWIJZE MET BUIKGORDEL AANBEVOLEN DRAAGWIJZE VAN 0 TOT 36 MAANDEN

- Draag de buikgordel om het middel en maak hem vast met het klittenband.
- Breng het zitgedeelte naar voren en stel de buikgordel zo af dat deze goed om het middel zit. Verzeker je ervan dat de draagzak goed vastzit.
- Zet het kind met het gezicht naar de binnenkant op het zijje.
- Maak de gespen aan beide zijden van de taille van het kind vast en sluit de knoop van het tussenbeenstuk.
- Sluit de gesp die de twee schoudergordels met elkaar verbindt.
- Pas de lengte van de gordels aan je lichaam aan. Klaar.

OP DE BUIK DRAGEN MET DE BABY MET HET GEZICHT NAAR DE STRAAT – DRAAGWIJZE MET BUIKGORDEL AANBEVOLEN DRAAGWIJZE VAN 4 TOT 36 MAANDEN

- Draag de buikgordel om het middel en maak hem vast met het klittenband.
- Breng het zitgedeelte naar voren en stel de buikgordel zo af dat deze goed om het middel zit. Verzeker je ervan dat de draagzak goed vastzit.
- Zet het kind met het gezicht naar de straat op het zijje.
- Maak de gespen aan beide zijden van de taille van het kind vast en sluit de knoop van het tussenbeenstuk.
- Sluit de gesp die de twee schoudergordels met elkaar verbindt.
- Pas de lengte van de gordels aan je lichaam aan. Klaar.

HET KIND OP JE RUG DRAGEN – DRAAGWIJZE MET BUIKGORDEL AANBEVOLEN DRAAGWIJZE VAN 6 TOT 36 MAANDEN

- Draag de buikgordel om het middel en maak hem vast met het klittenband.
- Met de hulp van een tweede persoon til je het kind op en zet je het in de draagzak met het gezicht naar je rug.
- Doe de schoudergordels om alsof je het kind op je rug draagt.
- Maak de gespen aan beide zijden van de taille van het kind vast en sluit de knoop van het tussenbeenstuk.
- Sluit de gesp die de twee schoudergordels met elkaar verbindt.
- Pas de lengte van de gordels aan je lichaam aan. Klaar.

- DE BEENOPENING AFSTELLEN**
37. Afhankelijk van de omvang van het been van het kind stel je de gesp van de gordels af die om de benen zitten. Stel de gesp zo af dat de gordel goed om het been zit. Als de gordel te los zit, trek je hem aan tot hij goed aansluit. Zorg ervoor dat de beenopeningen aansluiten op het lichaam van het kind. **Opmerking:** in het geval van kinderen die minder dan 4,5 kg wegen, sluit je de gordels aan beide zijden.

INSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK VAN DE DRAAGZAK ALS DRAGER MET BUIKGORDEL:

38. Breng hem aan en sluit de ritsluiting tussen de gordel en de steun van het zitje dat op de heupen rust. Steek de twee zijdelingse gespen in de gordel van het zitje en controleer of hij stevig is. De installatie is voltooid.

WASINSTRUCTIES

- Niet in de machine wassen, was de draagzak apart met de hand met lauw water en een mild wasmiddel.
- Niet BLEKEN. Aan de lucht laten drogen. Niet strijken.

WAARSCHUWINGEN DENK BIJ HET GEBRUIK VAN DEZE DRAAGZAK AAN HET VOLGENDE:

- De draagzak is geschikt voor kinderen vanaf de geboorte, met een gewicht tussen de 3,5 en 15 kg.
- Raadpleeg bij zuigelingen en kinderen met een laag geboortegewicht en medische aandoeningen een gezondheidsdeskundige alvorens het product te gebruiken.
- De draagzak mag alleen door volwassenen worden gebruikt.
- U kunt uw evenwicht verliezen door uw eigen bewegingen en die van het kind.
- Kijk uit als u zich bukt of voorover buigt.
- Gebruik de draagzak niet tijdens sportactiviteiten.
- Houd het kind altijd in de gaten als het in de draagzak zit.
- Controleer of alle gespen goed zijn dichtgemaakt zijn voordat je de draagzak gebruikt.
- In geval van ontbrekende of beschadigde onderdelen, gebruik je de draagzak niet meer.
- Let op gevaren in de thuisomgeving, bv. warmtebronnen, hete vloeistoffen, enz.
- Houd het kind altijd in de gaten wanneer je de draagzak gebruikt.

GEBRUIK MET HET GEZICHT NAAR MAMA

- Kijk uit als je je bukt, voorover of naar de zijkant buigt. Verzeker je ervan dat je armen het kind goed ondersteunen.
- Het is raadzaam dat je zit, als je de handelingen verricht om het kind in de draagzak te zetten of eruit te halen.

GEBRUIK OP DE RUG VAN DE OUDER

- Draag geen kinderen op je rug die jonger zijn dan 6 maanden of die niet zelfstandig kunnen zitten.
- Controleer regelmatig of het kind comfortabel en veilig zit.

UIT TECHNISCHE OF COMMERCIELE OVERWEGINGEN KAN PRG OP ELK WILLEKEURIG MOMENT, OOK UITSLUITEND IN EEN BEPAALD LAND, WIJZIGINGEN AAN DE IN DEZE UITGAVE BESCHREVEN MODELLEN AANBRENGEN DIE DE TECHNISCHE KENMERKEN ERVAN EN/OF DE VORM, HET TYPE EN AANTAL BIJGELEVERDE ACCESSOIRES KUNNEN BETREFFEN.

F GIORDANI PORTE-BÉBÉ 3EN1 (0m-15 kg)

PORTER LE PORTE-BÉBÉ DEVANT SOI AVEC DEDANS L'ENFANT TOURNÉ FACE AU PORTEUR UTILISATION CONSEILLÉE DE 0 À 24 MOIS

1. Régler les sangles pour porter le porte-bébé.
2. Enfiler la première épaulière.
3. Asseoir en faisant attention l'enfant à l'intérieur du porte-bébé tourné face au porteur, en s'assurant que ses jambes entrent correctement dans les ouvertures. Enfiler la seconde épaulière.
4. Fermer les boucles situées des deux côtés de la taille de l'enfant et fermer le bouton du passant entre-jambes.
5. Fermer la boucle située dans le dos du porteur entre les deux épaulières.
6. Régler la longueur des sangles sur le corps du porteur du produit. Fini.

FONCTIONNEMENT DU SUPPORT REMBOURRÉ POUR LA TÊTE ET DE LA CAPUCHE AMOVIBLE

On peut utiliser le support pour la tête de deux façons :

- 1 - **Extra-support pour le cou et la tête des enfants plus petits.** Accrocher le support rembourré à l'aide des boutons prévus à cet effet munis de clips réglables, en vérifiant toujours qu'il y ait un espace suffisant autour du visage de l'enfant pour lui assurer une bonne quantité d'air.
- 2 - **Capuche pour protéger les enfants plus grands des agents atmosphériques (soleil, vent, etc.) ou pendant qu'ils dorment.** Extraire la capuche de sa poche en faisant attention à ce que la partie avec le velcro soit bien fixée à l'intérieur de la poche. Accrocher les deux bandes sur les épaulières à l'aide des boutons à clips réglables. Quand on ne s'en sert plus, enrouler la capuche sur elle-même et la renfiler dans la poche prévue à cet effet en la fermant à l'aide de la fermeture à glissière.

PORTER LE PORTE-BÉBÉ DEVANT SOI AVEC DEDANS L'ENFANT TOURNÉ DOS VERS LE PORTEUR UTILISATION CONSEILLÉE DE 4 À 24 MOIS

7. Régler les sangles pour porter le porte-bébé.
8. Enfiler la première épaulière.
9. Asseoir en faisant attention l'enfant à l'intérieur du porte-bébé tourné dos vers le porteur, en s'assurant que ses jambes entrent correctement dans les ouvertures. Enfiler la seconde épaulière.
10. Fermer les boucles situées des deux côtés de la taille de l'enfant et fermer le bouton du passant entre-jambes.
11. Fermer la boucle située dans le dos du porteur entre les deux épaulières.
12. Régler la longueur des sangles sur le corps du porteur du produit. Fini.

PORTER LE PORTE-BÉBÉ SUR LE DOS UTILISATION CONSEILLÉE DE 6 À 36 MOIS

13. Étendre le porte-bébé sur une surface plane, en s'assurant qu'il n'y ait pas de sources de danger dessus, puis asseoir l'enfant à l'intérieur du porte-bébé ventre en l'air.

14. Fermer les boucles situées des deux côtés des épaulières et de la taille de l'enfant.
15. Fermer le bouton du passant entre-jambes.
16. Fermer la boucle qui relie les deux épaulières.
17. En se faisant aider par une autre personne, placer l'enfant assis dans le porte-bébé sur le dos du porteur (la seconde personne devra tenir fermement l'enfant jusqu'à ce que le porte-bébé soit complètement accroché).
18. Régler la longueur des sangles sur le corps du porteur du produit. Fini.

PORTER LE PRODUIT SUR LE DEVANT AVEC L'ENFANT TOURNÉ FACE AU PORTEUR - UTILISATION CARRIER AVEC LA BANDE LOMBAIRE UTILISATION SUGGÉRÉE DE 0 À 36 MOIS

19. Se mettre la bande lombaire autour de la taille et la fermer à l'aide du velcro.
20. Placer la zone de l'assise sur le devant et régler la bande lombaire de façon à la faire adhérer parfaitement à la taille. S'assurer que le porte-bébé soit solidement fixé.
21. Asseoir l'enfant sur l'assise, tourné face au porteur.
22. Fermer les boucles situées des deux côtés de la taille de l'enfant et fermer le bouton du passant entre-jambes.
23. Fermer la boucle qui relie les deux épaulières.
24. Régler la longueur des sangles sur le corps du porteur du produit. Fini.

PORTER LE PRODUIT SUR LE DEVANT AVEC L'ENFANT TOURNÉ DOS AU PORTEUR - UTILISATION CARRIER AVEC LA BANDE LOMBAIRE UTILISATION SUGGÉRÉE DE 4 À 36 MOIS

25. Se mettre la bande lombaire autour de la taille et la fermer à l'aide du velcro.
26. Placer la zone de l'assise sur le devant et régler la bande lombaire de façon à la faire adhérer parfaitement à la taille. S'assurer que le porte-bébé soit solidement fixé.
27. Asseoir l'enfant sur l'assise, tourné dos au porteur.
28. Fermer les boucles situées des deux côtés de la taille de l'enfant et fermer le bouton du passant entre-jambes.
29. Fermer la boucle qui relie les deux épaulières.
30. Régler la longueur des sangles sur le corps du porteur du produit. Fini.

PORTER LE PRODUIT SUR LE DOS - UTILISATION CARRIER AVEC LA BANDE LOMBAIRE UTILISATION SUGGÉRÉE DE 6 À 36 MOIS

31. Se mettre la bande lombaire autour de la taille et la fermer à l'aide du velcro.
32. En se faisant aider par une autre personne, soulever l'enfant et le mettre sur l'assise du porte-bébé avec le visage tourné dos au porteur.
33. Enfiler les épaulières comme pour porter l'enfant sur le dos.
34. Fermer les boucles situées des deux côtés de la taille de l'enfant et fermer le bouton du passant entre-jambes.
35. Fermer la boucle qui relie les deux épaulières.

